

Виходить у Львові щодня (крім неділь і грег. свят. свят.) о 5-ій годині по полудні.

Редакція і Адміністрація: у Львові Чарнецького ч. 8.

Всімма праймають на листи франковані.

Функціи звертають ся лиш на окреме жадає і за зложенем оплати поштової.

Рекламації незачекані більш від оплати поштової.

# НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

Перадплата у Львові в бюрі днешників Люд. Пльона і в ц. в. Староствах на провінції: за цілий рік зр. 2.40 на пів року зр. 1.20 на чверть року „ — 60 місячно „ — 20 Поодинокє число 1 гр. З поштовою пересилкою:

на цілий рік зр. 5.40 на пів року зр. 2.70 на чверть року зр. 1.35 місячно „ — 45 Поодинокє число 3 гр.

## Нові члени правительства.

Гр. Еріх Кільмансеґ, новоіменованний міністер справ внутрішних, а заразом і президент ради міністрів є четвертим сином бувшого ганверского міністра і родив ся 13 лютого 1847 р., отже має тепер 49-ий рік. По війні в 1866 р., коли то й ганверске королівство перестало існувати зайшов він до Австрії і тут знайшов собі нову вітчизну. Він був перш старостою на віденськєм підгородю Зекегаве, а відтак став радником правительственным при краєвєм правительстві на Буковині, де оженив ся з Анастасією Мойсович-Лебедів. Звідси перейшов він яко радник двору до Цельоваца, а в 1886 р. став радником міністерияльним в міністерстві справ внутрішних, в 1889 р. шефом секції і наконець в жовтні 1889 р. був іменованний намістником Долішної Австрії. Гр. Кільмансеґ є добрим бесідником і відзначає ся великою розвагою і тим, що коли потреба, може розвинути незвичайну енергію. Яко намістник Долішної Австрії зазначив він своє урядованє тим, що побіч бурмістра Прікса був тим, котрий найбільше причинив ся до того, що місто Відень сполучено зі всіма єго підгородями в одно велике місто. Єго енергія завдячує Відень розвій своїм комунікацій. Розв'язанє віденської ради громадської і установленє правительственного комісаря було також єго ділом. Треба тут ще й то зазначити, що Гр. Кільмансеґ є протестантского віроісповіданя.

Новоіменованний міністер фінансів др. Едвард Бем-Баверк родив ся в Берні на Мораві 12 лютого 1851 р., має отже тепер 45-ий рік. Він вступив був в сімдесяти роках до краєвої

дирекції фінансової в Долішній Австрії, але опісля посвятив ся становию учительському і був професором національної економії при університеті в Інсбруку та й нині єще є почетним професором віденського університету. В 1889 р. за міністра Дунавского покликано єго яко радника міністерияльного до міністерства фінансів, де він від кількох літ є шеф секції упралєв цїлим департаментом податковим. На сїм становищі й припала єму задача виготовити проект реформи непосредних податків. Шеф секції Бем-Баверк виготовив був реформу податкову ще за міністра дра Штайнбаха, а за міністра Пленера переробив він той проект після зміненого п'яну фінансового. В парламентарних кругах знають нового міністра від многих літ, люблять єго і поважають. Др. Бем-Баверк брав доси живу участь в економічних змаганях віденських товариств.

Шеф секції др. Генрих Віттек теперішний управитель міністерства торгівлі належить до найстарших урядників сего міністерства і єще тепер найстаршим в ранзі шефом секції. Доси працював він через цілий час своєї служби у відділі залізничім і єго уважають за найпершу повагу в справах залізничих. Др. Віттек причинив ся головню до акції удержавненя залізниць і здаєн давня виступав в сій справі дуже енергічно. За єго урядованя удержавнено залізницї: Кароля Людвика, Архіки Альбрехта, чеську західну залізницю, залізницю Дукє і др. Др. Віттек єще також членом комісії для регуляції Дунаю, в котрій ділає так само успішно як і в міністерстві торгівлі.

Др. Фердинанд Блюменфельд, управитель міністерства рільництва був доси першим шефом секції в міністерстві рільництва. Він кінчив науки гімназіяльні в Терезіанум,

а відтак учив ся права в 1859 вступив др. Блюменфельд до прокуратури фінансової, звідки приділено єго міністерства торгівлі. Ту авансував він скоро і коли засновано міністерство рільництва, покликано єго туди в 1867 за міністра Гр. Потоцкого в ранзі секретаря міністерияльного на управителя канцелярії президентської. Др. Блюменфельд відзначив ся особливо реорганізацією адміністрації домен і лісів ерарияльних та піднесенем гірництва в Австрії.

Управитель міністерства віроісповідань і просвіти др. Едвард Рітнер родив ся в 1845 р. в Бурштині в Галичані, а скінчивши правничо-політичні студії в 1869 р. вступив як практикант концептовий до галицького намістництва. В 1873 став він комісарем повітовим. В тім же році габілітував ся він яко приватний доцент канонічного права при львівскім університеті і в 1874 став надзвичайним, а в 1877 звичайним професором. За міністра др. Гавча покликано др. Рітнера яко радника міністерияльного до міністерства просвіти і тут авансував він на шефа секції. На сїм становищі заслужив ся він особливо оскєло піднесеня шкіл вишних.

Новий управитель міністерства справедливости др. Кароль Крауль вийшов із стану судейского, в котрім вже рано відзначив ся. Він працював також науково і був якийсь час членом комісії іспитової при віденськім університеті. Перед кількома роками покликано єго до міністерства справедливости, де він яко шеф секції розвинув був дуже успішну діяльність кваліфікаторську. Він брав також участь в уложеню нового проекту закона карного і поясняв єго нераз як комісії так і в повній Палаті.

## СІННЕВЕ СОЛЬБАКЕН.

Оповіданє БЕРНШЕРНА БЕРНЗОНА.

(З норвєского).

(Дальше).

Придержуючи лівою рукою узду коня, бив Торберн своїм тяжким бичем раз за разом, так аж бідна звірина з болю дуба ставала і мало що не повалила єго передними ногами. Але він відскочив і бив з цілої сили ще гірше як перед тим і то вже не бичем а бичівном. „Я тебе научу, як ти маєш ходити!“ — кричав. Кінь ірзав від болю і лютої і копав ногами. „Понамятаєш ти мою руку!“ — говорив Торберн і бив дальше. Кінь пінив ся аж єму руки обприскав, а він все бив і проговорював: „Маєш, маєш! То перший і послідний раз полошиш ся! Я тебе научу послуху!“

Між тим обернув ся з конем кілька разів довокола. Збитий без пощади кінь вже не опирав ся, лише тремтів на цілім тілі при кождім ударі, опускав голову і стогає, скоро лише побачив, що єго мучитель підіймає руку до гори. Вкінці замітив се Торберн і ним заволоділо чувство сорому. Він перестав бити. В тій хвили побачив, що на краю рова сидить якийсь чоловік і опираючись на лікті сьміє ся з него.

Він не знав, що з ним діє ся, але єму потемніло в очах і він тягнути одною рукою коня, а в другій підіймаючи бич, приступив до сего чоловіка. „Дам я тобі сьміятися!“ — крикнув розлючений і спустив бич, але ремінь засягнув лиш кінцем, бо ударений, бачучи на що заносить ся зіскочив скоро до рова. Тут став він рачки, але обернув ся лицем до Торберна, покритивсь і розсміяв ся; однако сьміху не було чути. Торберн станув адивований, бо се лице бачив вже давнійше. І дійсно, коли ліпше приглянув ся, пізнав в нїм Асляка.

Торберн не знав длячого, але задрожав і мороз по нїм перейшов.

— Отже то ти сполошив мені два рази коня? — відозвав ся.

— Я лежав тут і спав, — відповів Асляк, підіймаючись — але ти мене збудив; беш коня як божевільний.

— То ти єго сполошив; тебе боять ся всі звірята — сказав Торберн та став гладити і плескати коня, з котрого піт все ще струями лив ся.

— О, небоже, тепер він буде більше бояти ся тебе як мене, я ніколи так не збиткував ся над конем, — сказав Асляк, стоячи в рові.

— Держав бись язик за зубами! — крикнув Торберн і погрозив бичем.

Асляк виліз з рова.

— Чого хочеш? Я-ж нічого не говорю... Куди так спішиш ся? — сказав придавленим

голосом, приступаючи ближше та заганяючись бо був підпитий.

— Нині вже нігде — відповів Торберн і випряг коня.

— Тобі справді стало ся нещастє — говорив дальше Асляк, приступив ще ближше до Торберна і здохнув капелюх. — До сто гролів! — крикнув відтак — алеж то в тебе зробив ся хлопиче, від коли я тебе не бачив.

Він засунув руки в кишені і силував ся як найтвердше устояти на ногах та приглядав ся Торбернови, що ніяк не міг випрягти коня з замотаної упряжи. Він потрібував конче помочи, але не міг себе перемогти, щоби о се попросити Асляка. І справді виглядав Асляк обридливо: єго річи були заболочені, волосє немов аліплєне виставало як стріха зпід старого, подертого капелюха; лице хоч задержало по часті давні черти, було заедно скривленє як до сьміху а очи мав тепер ще більше прижмурені як перше, так, що если на кого дивив ся, то мусів голову перекияти взад і напів отворити уста. Єго черти зробили ся якісь оспалі, а члени тіла закастєніли, бо він сьміяв ся. Торберн бачив єго й перше від часу до часу, але Асляк удавав, немов би того не знав. Яко похатник обходив цілу околицю і можна єго було придбати все там, де відбувала ся якась забава, бо тоді міг сьпівати піснї і оповідати казки, на чім він знаменито звав ся і за що частували єго горівкою. Так і тепер був на веселю в Нордгаві, але — як

З Білого Каменя.

(Гостина Є. Експ. Впреосьв. Митрополита Сильвестра Сембратовича в Білімкамени підчас канонічної візитації).

Дні 25 і 26 мая с. р. будуть на вічні часи золотими буквами записані в нашій пам'яті і серцях, бо в тих днях мали ми честь і щасте витати в наших місточку нашого Найдостойнішого Владика, Є. Експ. Впреосьв. Митрополита Кир С. Сембратовича. Дня 25 мая зворушилось було ціле наше місточко наче-б новим життям, приукрасилось торжественно, а при тріумфальній брамі зібрали ся тисячі народа, Русини і Поляки з процесіями а жиди з тойрою (заповідями Божому), щоби повитати Архієрея. Около 5 год. по полудні прибув Архієрей з Бужка супроводжений міщанською бандерією з рускими відзнаками. При брамі ожидало Архієрея около 20 руских священників і двох латинських з процесіями а наш Вєч. Отець парох повитав відтак Впреосьв. Владика словами: Дорогий наш Архієрею! Чим ми Тебе повитаємо, коли ми не багаті ані в золото ані срібло? Але що кажу! Ми багаті, дуже багаті в правдиву християнсько-католицьку віру, а тая віра зродила в наших серцях віжну цвітотку любови к Тобі а тую любов передаємо Тобі нині на крилах нашої рускої пісні і з одушевленем в серцях кличемо: Владико наш, витай нам двєсь і благослови нас!

Тогди зараз засьпівав хор уставлений на підвисшеню коло брами кантату, котру як що до слів, так музики уложив наш Вєч. Отець парох. Відсьпіване кантати випало дуже удачно, хоч сьпіваки під проводом нашого о. пароха приготовляли ся всего лиш 11 двів.

По відсьпіваню кантати промовив коротенько але щиро начальник міста витаючи Владика хлібом і солюю, а донька начальника вручила Владичі кантату, виписану на картоні, пречудесно украшенім рускою орнаментикою, та попросила о благословення для сьпіваків. Не можемо тут промовчати, щоби на сім місци не зложити прилюдної подяки Вп. П. Ц. Кропивницькій, учительці нашої школи, котра так щиро занялась украшенем картону, присвячуючи на то свої вільні хвили.

По тім удав ся Архієрей до костела, де

Его повитав латинський Вп. О. парох і канонік, завіряючи Владика, що межі Русинами а Поляками в сім місточку панує як найбільша згода. На то відповів Архієрей чувственими словами і захопив до дальшої спільної праці у винограді Христовім в любови і згоді. З костела удав ся Архієрей до церкви, де відправив молебень і приступив до канонічного осмотру парохії.

На другий день по Архієрейській службі Божій посвятив Владика основи під нову муровану церков при великім здвизі народа, за що складаємо Ему нашу найсмирнійшу подяку і будемо все молити Господа Бога, щоби кріпив Его сили для добра рускої церкви і руского народа. Підчас служби Божої на двиятари сьпівав місцевий хор, а по посв'яченю основ виголосив о. Парох проповідь, в котрій захоочував вірних до складання жертв на нову церков і сам обіцяв що року по 100 зр. Треба-ж знати, що в нашім місточку вже від 30 літ хотіли будувати муровану церков, але аж теперішньому о. парохови удалось до того довести. По відправленю богослуження відбув ся обід в гарно украшеній комнаті читальні, а в часі обіду сьпівав хор рускі народні пісні та відсьпівав кантату в честь Архієрея. По обіді попрощав ся наш Владика сердечно зі всіма, поблагословив нарід і при звуках рускої пісні, Многая літа, від'їхав в супроводі бандерії в дальшу дорогу до парохії Підлєся, лишаючи в серцях наших і наших діточок образ правдивого Святителя, Архієрея, люблячого свій нарід. Додати ще потреба, що й наші жиди не можуть й до нині натішити ся тим, що наш Архієрей зволив промовити до них кілька звчливих слів.

Павло Кіжик, начальник громади; Павло Климовский, радний міста; Стефан Киндзельский, радний міста; Теодор Конашевич, Кирило Бокій, Іван Тарнавский, міщани білокамєнєцкі.

Перегляд політичний.

В Палаті послів відчитав вчера президент бар. Хлюмецький допис о димісії давних міністрів і о покликаню нового правительства, а президент кабінету гр. Кільмансеґґ представив відтак членів нового кабінету і сказав, що теперішнє правительство має задачу залагоджу-

вати справи аж до остаточного уконституованя ся кабінету. Передовсім треба буде забезпечити правильну господарку державну. Міністерство, котрого нові члени суть урядниками, видить як найбільшу конечність того, щоби наради над бюджетом довести до кінця, а міністер фінансів предложить ще нині провізоричний бюджет аж до кінця липня, щоби тим способом вискати на часі до наради над бюджетом. Промову свою закінчив гр. Кільмансеґґ тим, що попросив Палату о прихильність для правительства в інтересі держави. Пос. Герольд поставив був внесене, щоби в виду зміненої ситуації Палата заняла становище супротив такого заявленя правительства та щоби засіданє перервати, а на слідуючім засіданю завести дебат над заявленем правительства. Внесенє Герольда відкинено голосами тих партій, що належали давнійше до коаліції.

З Брунсбїттель, входової стації до північно-вєхідного каналу доносять: Яхт „Гогенцолерн“ з цісарем Вільгельмом і князями на покладі переплїв нині дня 20 с. м. о 3 год. і 45 мін. рано серед грімких окликів множества народу через сьвяточно украшену західну заставу північно-вєхідного каналу і перетявши шнур, розтягнений при в'їзді, поплив дальше каналом.

Новинки.

Львів дня 21 червня 1895.

— Є. Е. Маршалок краєвий кн. Евстахий Сангушко повернув передвчєра вечером в Підгорець до Львова.

— Відзначєня. Старший радник краєвої Дирекції скарбу у Львові п. Іван Каспшикевич одержав ордер зєлізної корони III. клєся.

— Ц. к. Дирекция руху зєлізниць державних оповічує, що стація Хриплия на шляху Львів-Сучава, отворєна з днем 15 с. м. для необмеженого особового і товарового руху.

— З Золочева пишуть про візитацію шкільного віцепрезидентом краєвої Ради шкільної дром Божиянським: Дня 19 с. м. був п. віцепрезидент на візитації в I, II, III, V і VI гімназияльній клєсі. Відтак відбув ся обід у латинського пароха

Торберн пізнійше дізнав ся — уважав за відповідне сховати ся на якийсь час, бо після свої навички під'юдив там одних гостей против других і бояв ся, що при тім може й ему щось дістатись.

— Чи ти коня випряжєш, чи запряжєш знов — вєсь одно — сказав до Торберна. — Ти й так мусиш піти до Нордгавґ просити помочи, бо сам не рушиш ся в місця.

Торберн мав таку саму гадку, однак він відганяв єї від себе.

— Там велике весєле — відповів.

— Тим ліпше, скорше дістанєш поміч — сказав Аєляк.

Торберн ще вагував ся. Але без нічийє помочи не міг рушити ся ні наперед ні взад і тому видало ся єму найліпшим, піти на хутір. Він прив'язав коня до воза і пішов. Аєляк пішов за ним, а Торберн оглянув ся.

— Йй Богу, в добрім товаристві вертаю на весєле — говорив Аєляк, вишкірюючи зуби.

Торберн нічого на те не відповів, лише ішов скоро наперед. Аєляк підбігав за ним і присьпівував стару, добре знану весєльну пісоньку.

— О, ти скоро ідєш! — відозвав ся по хвили до Торберна і додав: — Не спіши ся і так ще там зайдєш.

Торберн не відповідав. Вєкорі донєсли ся до них тони музики а у вікнах великого поверхового дому появило ся кілька лиць, що приглядали ся наближаючим ся до хутора. На подвірю стояли купками весєльні гості і Торберн бачив, як они живо між собою говорили, певне питали, хто се може бути. Вєкорі побачив, що єго пізнали, а відтак, що увиділи єго коня прив'язаного в доли і порозєсицуваний набір. Танєць нагле перєстав і ціла товпа вис-

пала ся на подвірє, як раз в хвили, коли оба надійшли.

— Ідуть весєльні гості мимоволі! — крикнув Аєляк, що, ховаючи ся поза Торберна, наблизив ся до товариства.

Торберна вєї з радєстю повитали і поставали в округ него.

— Боже благослови забаву: добре пиво на столі, гарні дівчата при танці і спосібного музиканта на лавці — сказав Аєляк і вмшав ся в товпу.

Дєякі сьміяли ся, другі слухали поважно, а одия з гостей сказав: „Сєй дрантивий Аєляк все весєлий“.

Торберн стрітив ся скоро зі знакомими і оповів їм свою пригуду. Ему самому не позволили іти до воза а вислали других. Жєних, молодий чоловік і колишній товариш Торберна, запросив єго на склянку весєльного пива і они пішли до комнати. Дєякі — особливо дівчата — хотіли дальше танцювати, другі домагали ся, аби зробити малу перєрву та щоби Аєляк оповідав дєщо, коли вжє повернув.

— Але памятай, будь осторожнійший, як перше — обізвав ся одия з гостей.

Торберн спитав, де рєшта гостей.

— Ет, — відповів єму — тут перед хвилєю було трохи неспокійно, отжє одні пішли спати, другі сидять на дворі та грають в карти, а знов инші забавляють ся з Кєудом Нордгавґ.

Він не питав, де Кєуд Нордгавґ.

Отець жєниха, вжє старий чоловік, що сидів коло стола і курив люльку та пив пиво, сказав до Аєляка:

— Ну, Аєляк, оповіджє нам дєщо, може тепєр не обидиш нікого.

— Чи є ще хто, щоби мене просив? —

спитав Аєляк, що сїв собі на низькім стільци, але на боці від стола, за котрим сиділи гості.

— Бєть сказав жєних — і я тебе прошу.

— А суть ще які, що мене так просят? — спитав Аєляк вдругє.

— Може й суть — обізнала ся молода дівчина з бічної лавки, вийшла на середину і подала єму чарку вина.

То була молода, може двайцятьлітна дівчина, білява, трохи суха, з великими очима і строгим лицєм. „Мені подобають ся твої казки“ — додала.

Жєних остро подивив ся на неї, а єго отець на него.

— Що правда, то правда, люди на Нордгавґ все любували ся моїми казками, — сказав Аєляк. — Сю на їх здоровлє! — крикнув і вихилив склянку, що єму подала дружка.

— Але тепєр розкажуй — обізнало ся кілька голосів.

— Оповіджє нам о циганці Зіґріді, — сказав одия з гостей.

— Ні, ні! Погана, нищої! — крикнуло нараз кілька жіночих голосів.

— То говори о битві під Лір! — просив Свєнд-музика.

— Ні, щєсь весєлого! — сказав високий стрункий паробок, що без верхньої одежи, лише в сорочці стояв опертий о стїну і бавив ся волосєм двох молодих дівчат, котрі коло него сиділи. — Они ганьбили єго, але не кивались з місця.

— Я розповім, що мені схочє ся! — сказав Аєляк.

— Або то правда! — забурмотів якийсь старший чоловік, що лежав на ліжку і курив. Одна єго нога звисала з ліжка, а другою все сував по жупані, що лежав перев'єшений на поручи ліжка.

кс. Стахова. По полудні був н. віцепрезидент на матурі. Іспит зрілості відбуває ся під проводом краєвого інспектора н. Левицького.

— **Відкрите читальні „Просвіти“** в Циганах, борщівського повіта, відбула ся дня 13 с. м. при участі численно зібраних місцевих селян і замісцевих гостей. Збори відкрив парох о. Глібовицький. До читальні вписало ся поки-що 35 дійсних і 2 спомогаючих членів. Головою товариства вибрано о. Глібовицького, его заступником Кирила Шаходка, секретарем Михайла Корсу, касиером Дмитра Волоханюка, бібліотекарем Антона Стратуляка; заступниками виділових вибрані: Василь Волоханюк і Михайло Чорнобай. По зборах засіли присутні до спільної вечері і серед сердечної розмови забавили ся до півної ночі, коли півнич веліла подумати їм о спочинку.

— **Нове руске академічне товариство** основує кружок Русинів-академіків в Градці стирийськім. Се товариство має бути основане на вір віденської „Січі“ з такими-ж статутами і з відзнаками для членів.

— **Ческо-славянську етнографічну виставу в Празі** відвідало до дня 18 с. м. 360.934 осіб за платними білетами. — Дня 16 с. м. приїхало на виставу 314 Чехів і Чешок з Америки. На двірці в Празі новитали їх члени ради громадської і виставового комітету. На честь гостей відбуло ся циншне прийняття. Американські Чехи привезли з собою також власну музику. — В дні вибирає ся на сю виставу також кружок наших богословів. Ческі богослови, довідавши ся о наміренню своїх руских товаришів відвідати виставу, заявили щирю охоту послужити їм в Празі так, щоби побут їх там обійшов ся по зможі як найдешевше.

— **Градова туча.** З Бучача пишуть: В середу дня 19 с. м. в само полудне лютала ся над Бучачем страшна градова буря. Звиз чверть години падав густий град величини голубячих яєць і покрив землю грубою ледовою верствою та понизив засіви в полях і огородах.

— **Фальшівник грошей.** Перед судом присяжних в Кракові відбула ся сими днями розправа против слюсарського челядника Франца Туховича, обжалованого о підроблюване срібних гульденів і против его матери яко спільничи влочину. Туховича вже не раз підозрівано о фальшоване грошей, а навіть раз був за се арештований, однако тяжко було доказати его вину. Аж в марті с. р., коли Туховича арештовано за не-

— **Возьми свою ногу з мого жупана!** — крикнув той паробок, що стояв опертий о стіну.

— **Возьми свої руки з моїх дочок!** — відповів чоловік, що лежав на ліжку.

Тепер дівчата пересіли ся.

— **Так, я оповім, що мені сподобає ся!** — крикнув Асляк. — **Горівка додає відваги** — додав і плеснув в долоні.

— **Ти оповіш, що нам сподобає ся,** — відозвав ся чоловік з ліжка — **бо горівка наша.**

— **Як ти то розумієш?** — спитав Асляк, витріщивши очи.

— **Так розумію, що ту безрогу, котру ми кормимо тоту й ріжемо** — відповів чоловік і баламкав дальше ногою.

Асляк знов замкнув очи, але сидів так як і перше з схиленою на бік головою. Відтак упала ему голова на груди і він вже не відзивав ся.

Кількох гостей говорило до него, але він не чув.

— **Горівка его зломилла,** — сказав чоловік з ліжка.

При тих словах підвів Асляк голову і знов став усмихатись.

— **Ну, тепер оповім вам веселу кавку** — сказав. — **О, дуже веселу!** — додав по хвили і сьміяв ся цілим лицем, але так, що сьміху не було чути.

— **Для него нині справді веселий день,** — сказав отець молодого.

— **Оно-ж нічого не коштує** — відповів Асляк і крикнув, витягнувши руку: **„Тепер ще один лик на дорогу!“**

— **Сму подали горівки.** Він поволи випив, перекинув голову назад, вилив послідну каплю

дозволеній поворот до Подгуржа, найшла поліція в его мешканю кілька штук підроблених срібних гульденів і машину до їх виробу. Суд засудив фальшівника на 5-літню вязницю; матір увільнено від вини.

— **Убийство і самоубийство.** З Равщини пишуть нам: В селі Шевиця, повіта равського, панувала від довшого часу між сунругами Алексеем і Маланкою Війтиками незгода. Одно другого підозрівало, що не суть собі віраї, за що через ціле своє жите часто сварили і били ся. Жена кілька разів і утікала від свого мужа до родичів жлючих в Махнівку, повіта сокальського. Однак, як то буває, муж з женою посварять ся, побють ся і знову погодять ся, так і тепер перед кількома тижнями побив Алексей свою жену Маланку дуже сильно, а то так, що она аж мусіла удати ся перед суд повітовий в Угнові. Але коли стапули обое з сьвідками до устної розправи, то судия погодив їх, приказав в своїй присутности перепросити і погодити ся, що й стало ся. Опісля жили собі Алексей і Маланка як муж з женою якийсь час мирно. Ніхто відгадати не може, що межі ними такого зайшло, в неділю дня 16 с. м. Дуже рано, коли ще діти спали, знов тойже Алексей побив жену свою безощадно і без найменшого милосердя, задавши їй страшні рани мотикою і магольницею в лице і голову, так сильно, що аж їй мозок з голови повилазив, по лиці-ж було повно ран від ударів. Так напів неживу оставив еї насеред хати, а сам удав ся на під, взяв з собою коєу і завдав собі дві рани в груди, а третю під груди просто в кишки. Там і скінчив своє жите. Діти спали і нічого не чули, аж коли обудила ся 16-літня дівчинка і обачила, що мама лежить на серед хати окровавлена і як нежива, почала дуже кричати і плакати, на що решта дїтий обудила ся і маму напів неживу відчутили, та завели до сусідної хати. Збігли ся сусіди і свояки, почали глядіти за убийником і найшли его вже неживого. Уряд громадский зараз післав по лікаря до Угнова, але помимо старанних заходів не можна було раненої уратувати і она по страшних терпіннях померла на другий день. Остало 5-ро дїтий сиріт, найстарша 16-літня дівчина, а паймолодша 5-літня. *Михайло Війтик*, начальник громади. — *Симеон Тивончук*, писар громадский.

— **Новий віз.** Французські часописи доносять, що сими днями відбули ся перегони возів поручуваних нафтою і парою між містами Версайль і Бордо, на просторі 585 кілометрів. Витязем

на язык, проликнув і обертаючи ся до чоловіка на ліжку, сказав:

— **Так, тепер я ваша безрога!** — І він знов засьміяв ся так як перше, відтак заложив руки на коліна, загойдав ся цілим тілом і став оповідати:

„Була раз одна дівчина і мешкала в однім селі. Як називала ся дівчина і село — байду-же. Але дівчина була дуже гарна та впала в око господарези — а она у него служила. Була робітниця і дістала добру заплаату, але попри те дістала більше як хотіла: найшла ся дїтина. Люди казали, що то від него, але він того не кавав, бо він був зжонатий, а і она не казала того, бо небога була горда. І стало ся так, що при хресті сказали неправду, але що хлопець, що народив ся, був ледащо, то се нічого не вадило, що при его хресті брехали. Дали їй мешкане в однім будинку на хуторі а то, як можна було надїяти ся, не сподобало ся жінці господаря. Як коли дівчина показала ся в господаревім домі, то она плювала за нею, а хлопця виганяла з подвіря, если він коли зайшов до єї дїтий. — Він не варт ліпшого — казала.

„День і ніч мучила чоловіка, щоби прогнав се дранте. Він не подавав ся довгий час; але згодом розпив ся і тоді жінка стала в хаті панувати. Від того часу зле було дівчині і в кождим роком гірше, так вле, що она примирала з голоду з своїм малим хлопцем, що не хотів відїйти від своєї матери.

„Так минув рік, відтак ще один і ще один, аж минуло вісім літ, а дівчина все ще мешкала на хуторі. Але прийшов час і она мусіла уступитись...

(Дальше буде).

з перегонів виїшов віз поручуваний нафтою, бо перебіг цілу довжану дорогу за 22 години і 40 минут, т. е. уїхав на годину 24 кілометри і 400 метрів. За ним прибуло дальших п'ять нафтових возів і аж по них прибули вози парові, котрі по дорозі заедно цесували ся. Люди, що їхали тими возами, перебули в Бордо лише кілька хвиль і вернули назад до Версайль тими самими возами. Між циклістами нанує правдива розпука, бо показало ся, що нафтовий віз приїхав до Бордо скорше о цілу годину, як найліпший біцикл.

## ТЕЛЕГРАМИ.

Відень 21 червня. С. Експ. Намістник гр. Бадені виїхав вчера до Львова.

Відень 21 червня. Клюб сполученої лівниї висказав на вчерашнім вечірнім засіданню уступившим міністрам Пленерови і Вурибрандови, особливо же своему проводирези Пленерови щирю подяку і признане та завірив его о своїй непохитній симпатії.

Париж 21 червня. Вечірні газети констатують з вдоволенем мирний характер оногдашньої бесіди цісаря Вільгельма. На площі Конкордія відбули ся вчера знову демонстрації против торжества в Кіль.

Брунсбіттель 21 червня. Переїзд кораблів через північно-східний канал відбув ся зовсім після програми; переїхало загалом 22 кораблів.

## Рух поїздів залізничних

важний від 1 мая 1895 після середно-европ. год.

## Відходять до

	Поспільні		Особові				
Кракова	8:40	2:50	11:00	4:55	10:25	6:45	—
Підволочиск	—	1:56	5:46	—	9:50	10:20	—
Підвол. з Підзам.	—	2:10	6:00	—	10:14	10:44	—
Черновець	6:15	—	—	10:30	2:40	—	—
Черновець що по-неділка	—	—	—	10:35	—	—	—
Стрия	—	—	—	5:25	9:33	—	7:38
Сколького і Стрия	—	—	—	—	—	3:00	—
Белзця	—	—	—	9:15	7:10	—	—

## Приходять з

Кракова	1:22	5:10	8:40	7:00	9:06	9:00	—
Підволочиск	2:25	10:00	—	8:25	5:00	—	—
Підвол. з Підзам.	2:13	9:44	—	8:12	4:33	—	—
Черновець	9:50	—	—	1:32	7:37	—	—
Черновець що по-неділка	—	—	—	6:17	—	—	—
Стрия	—	—	—	12:05	8:10	1:42	—
Сколького і Стрия	—	—	—	9:16	—	—	—
Белзця	—	—	—	8:00	4:40	—	—

Поїзд блискавичний зі Львова 8:40 рано, в Кракові 1:48 по полудни, у Відні 8:56 вечер.

Поїзд блискавичний до Львова 8:40 вечер, з Кракова 2:04 по полудни, з Відня 7:04 рано.

Числа підчеркнені, означають пору вічну від 6 год. вечером до 5 год. 59 мін. ране.

Час подаємо після годинника середно-европейського; він різнять ся о 36 минут від львівського; коли на залізнице 12 год. на то львівським годиннику 12 год. і 36 мін.

## Надіслане.

**Готель Вікторія (J. Voise)**  
Львів, улиця Гетманська побіч пл. Маріяцької найдогіднійше, спокійне центральне положені.  
Комнати з постелю від 80 кр. 13

За редакцію відповідає: Адам Креховецький.

Дешеші: Махан Львів Телефон 36.

## ПОМПИ

і водотягові урядження  
власного виробу поручає:

### Е. Д. Махан

Фабрика машин і відливарня, концес. заклад для водотягів і кирниць у Львові площа Йосифа Бема.  
(Львів Імпреса.) 56

Льоси будови церкви на ювілей цїсарский по 1 зр.

Головна виграна | Послїдний місяць.

вартости 30.000 зр.

Льоси поручають:

Август Шелленберг і Син, Кіц і Штофф. 49

Бюро оголошень і дневників

приймає

О Г О Л О Ш Е Н Я

## С. Спітцер у Відни

поручає

Товари камінні і шамотові.

Плити білі і кольорові. — Насади комникові. Комплетні урядження для стаен і обор.

На жадане висилає катальоги.

Заступники для Галичини і Буковини

### Гамель і Файгель

у ЛЬВОВІ, улица Коперніка число 21.

Варто заглянути до!

найкраснійшого закутка Львова:

ПАСАЖ ГАВСМАН

Гранд, Імперияль 54  
улица Сибетуска ч. 6.

Ванни, туші, ильозети на складі.  
Крите будиннів а також всяку репарацию в місци і на провінції

Р О Б І Т Н Я  
виробів металевих

З. Госціцкий

Львів, ул. Коперніка ч. 7.  
(Львів Імпреса.) 53

## Всі прибори

для аматорів і фахових фотографів

именно:

напір альбуміновий, целюидиновий, течі, шкла, хемікалія найдешевше купити можна впрост у заступників фабрик найбільших

### ГАМЕЛЬ І ФАЙГЕЛЬ

Львів, ул. Коперніка 21.

## С. Кельсен у Відни

поручає

Кльосети з перепливом води і без того. — Рури кльосетові. — Каналові насади з патентовим замкненем. — Збірники на воду. — Комплетні урядження купелеві. — Вентілятори. — Прибори до водотягів, як також рури лянї і ковані. — Помпи, фонтани і всякі арматури.

Заступники для ГАЛИЧНИИ І БУКОВИНИ

Л Ъ В І В ГАМЕЛЬ І ФАЙГЕЛЬ Коперніка 21.

На жадане висилає ся катальоги.

Поручає ся

торговлю вин ЛЮДВИКА ШТАДТМІАЛЬБЕРА у Львові.